

---

SUMMARY: *Euphues' Shadow*, allegedly written by Thomas Lodge, was published in 1592 with two prefatory epistles by Robert Greene. In the first of the two epistles, Greene dedicates the book to Robert Radcliffe (1573-1629), Lord Fitzwalter, later 5<sup>th</sup> Earl of Sussex, saying that the author had left the choice of a patron to Greene's discretion since he had gone on a long sea voyage with Thomas Cavendish. Cavendish, who had earlier circumnavigated the globe, left England on 26 August 1591 with four ships bound for the Far East by way of the Straits of Magellan. The voyage was beset with difficulties, and Cavendish himself died en route in May or June 1592. In connection with Greene's decision to dedicate the book to Robert Radcliffe, it is perhaps worth noticing that Radcliffe was the son of Henry Radcliffe (1533-1593), 4<sup>th</sup> Earl of Sussex, who was himself the second son of Henry Radcliffe, 2<sup>nd</sup> Earl of Sussex (c.1507-1557) and his wife Elizabeth (d.1534), a daughter of Thomas Howard, 2<sup>nd</sup> Duke of Norfolk. It is perhaps the fact that the dedicatee's grandmother was a daughter of the 2<sup>nd</sup> Duke of Norfolk which accounts for Greene's mention of the 'Norfolk' connections of the dedicatee and his father in the first epistle, since the 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> Radcliffe Earls of Sussex seem to have had few if any other connections to the county of Norfolk. In 1592 Greene also dedicated *Philomela; The Lady Fitzwalter's Nightingale* to Robert Radcliffe's new wife, Bridget, the eldest daughter of Sir Charles Morison of Cassiobury, Hertfordshire. These dedications to members of the nobility are incompatible with the dissolute and wicked nature of Greene's life as it is depicted in the pamphlets published shortly after his death. The dedications thus lend further support to the suggestion that *Greene's Groatsworth of Wit* was a hoax of some sort, and that Greene's manner of life and reputation during his lifetime were far different from the depiction in the posthumous pamphlets. Of *Euphues' Shadow* John Payne Collier comments that 'The style is very like that of Greene, and it is by no means certain that he did not write it, and publish it in Lodge's name' (see 'On Thomas Lodge and his Works', *The Gentleman's Magazine*, (1850) New Series, vol. 34, pp. 605-11 at p. 607. The modern spelling version of Greene's two epistles below was prepared from *The Complete Works of Thomas Lodge*, vol. 2 (New York: Russell & Russell Inc., 1963).

## EUPHUES' SHADOW

### The Battle of the Senses

Wherein youthful folly is set down in his right figure, and vain fancies are proved to produce many offences

Hereunto is annexed *The Deaf Man's Dialogue* containing Philamis' *Athanatos*, fit for all sorts to peruse, and the better sort to practise.

By T.L., Gentleman

London

Printed by Abell Jeffes for John Busbie, and are to be sold at his shop in Paul's  
Churchyard near to the west door of Paul's

1592

---

To the right honourable Robert Ratcliffe, Viscount Fitzwaters [=Fitzwalter], Robert Greene wisheth increase of honour and virtue

Ever desirous (right honourable) to show my affectionate duty to your Lordship, as well for the general report of your virtue universally conceited in the opinion of all man as for the native place of my birth whereby I am bound to affect your honourable father, and you for him, above others, in suspense of this dutiful desire it fortun'd that one Master Thomas Lodge, who now is gone to sea with Master Cavendish, had bestowed some serious labour in penning of a book called *Euphues' Shadow*, and by his last letters gave strait charge that I should not only have the care for his sake of the impression thereof, but also in his absence to bestow it on some man of honour whose worthy virtues might be a patronage to his work, whereupon taking advice with myself, I thought none more fit than your Honour, seeing your Lordship's disposition was wholly given to the study of good letters, to be a Maecenas to the well employed labours of the absent gentleman. May therefore your Lordship favourably censure of my good meaning in presenting your Honour with this pamphlet and courteously grant acceptance of his works and my goodwill, his labour hath his end and my desire in duty rests satisfied. And so, humbly praying for your Lordship's health and welfare, I take my leave.

Your Honour's humbly to command,

Robert Greene, Norfolciensis

---

To the gentlemen readers, health

Gentlemen, after many of mine own labours that you have courteously accepted, I present you with *Euphues' Shadow* in the behalf of my absent friend, Master Thomas Lodge, who at his departure to sea upon a long voyage was willing, as a general farewell to all courteous gentlemen, to leave this his work to the view, which if you grace with your favours either as his affected meaning or the worth of the work requires, not only I for him shall rest yours, but what labours his sea studies affords shall be, I dare promise, offered to your sight to gratify your courtesies, and his pen, as himself, every way yours forever. Farewell.

Yours to command,  
Robert Greene